

VADEMECUM NA EGZAMIN Z NIEMIECKIEGO

by Filip Finfando & Michał Mroczkowski (Czeska Mannschaft)



Zusammenfassung

Zusammenfassung schreibt man in IMPERFEKT.

Einleitung

- Der Text unter **dem** Titel "X" aus *Der Spiegel* vom 11. November 2013 verspricht die folgenden Probleme.
- Der Text unter **dem** Titel "X" aus *Der Spiegel* vom 11. November 2013 spricht über...
- Der Artikel unter **dem** Titel "XXX" wurde am "01.01.2014" in "gazeta.pl" von "Jan Kowalski" veröffentlicht. Der Text handelt von + D
- In dem text mit dem Titel "XXX" geht es um
- Es behandelt das Thema

Hauptteil

- In dem vorliegenden Artikel schreibt der Autor über..
- In weiterem steht im Presstext, dass...
- Zuletzt erwähnt der Verfasser solche Beispiele/solch ein Beispiel (na końcu autor wspomina następujące przykłady)
- Nach dem Autor
- Laut dem Autor
- Den Autor zuzufolgen (według autora)
- Der Artikel berichtet über
- Der Autor/ Der Verfasser führt Beispiele an. (+für + akk)
- Der Autor/ Der Verfasser liefert Beispiele.
- Der Autor nennt Beispiele
- Er gibt einen Überblick über
- Der Autor stellt fest
- Im nächsten Abschnitt
- Ausserdem(poza tym)
- Darüber Hinaus - poza tym/ponadto
- anschliessend - następnie
- Der Autor nennt alle Vorteile und Nachteile - autor wymienia wszystkie zalety i wady
- Einer wichtige Grund ist

Anfrage

Wendungen

- Ihre Anfrage nach +D
- Ihre Adresse teilte uns unser Geschäftspartner, Firma XYZ.
- Wir besuchten Ihren Stand auf der Fachausstellung in Gießen und sind interessiert an +D
- Wir sind an +D interessiert
- Wir bitten Sie um Kataloge, Muster und Angaben über Lieferzeiten, Zahlungs und Lieferbedingungen.
- Sie können auf die Referenzen und langfristige Zusammenarbeit rechnen.
- Wenn Ihre Produkte wettbewerbsfähig sind, könnte sich eine dauerhafte Geschäftsverbindung ergeben.

Wortschatz

der Großhandel	handel hurtowy
die Abteilung -en	dział
interessiert sein an +D	być zainteresowanym czymś
vor kurzem	niedawno (temu)
übersenden (übersandte, übersandt)	przesyłać
zu Ausstellungszwecken	w celu wystawienia/prezentacji
tätig	czynny
die Auskunft -e+ü	informacja
das Werk	fabryka, zakład
der Stand	stoisko
der Verkaufsleiter	kierownik działu sprzedaży
unter anderem	między innymi
benötigen	potrzebować
spätestens	najpóźniej
die Art -en	rodzaj
den Termin einhalten	dotrzymać terminu
die Gegend -en	okolica
innerhalb +G	w ciągu, wewnątrz
etwa / ungefähr	około / mniej więcej
ausführlich	szczegółowy
der Sonderrabatt -e	rabat specjalny
im Hinblick auf +A	z uwagi / ze względu na
daürhaft	trwały
der Geschäftsverkehr	korespondencja handlowa
bestehen aus	składać się z
mitteilen +D	informować
angeben (gab an, angegeben)	podać

Angebot

Wendungen

- Wir danken Ihnen für Ihre Anfrage vom 11.04.2014.
- Wir freuen sich sehr über Interesse an unserem Erzeugnis (unseren Erzeugnissen).
- Als Anlage übersenden wir gewünschten Prospekt mit der genauen Beschreibung des Produkts, sowie detaillierte Lieferungs- und Zahlungsbedingungen.
- Wunschgemäß bieten wir Ihnen ein Doppelbett Y um Preis von 123 EUR pro Stück an.
- Wir können das Produkt innerhalb von 8 Wochen frei Haus liefern.
- Sie dürfen innerhalb von 30 Tagen ohne Abzug zahlen. (bez potracen)
- Wenn sie mehr als 10 Stücke bestellen, bekommen Sie einen 5% Mengenrabatt.
- Was den Mengenrabatt betrifft, ist es möglich bei den Bestellungen nicht weniger als EUR 123 wert.
- Wegen großen Nachfrage, nehmen wir Bestellungen nur bis 15.10.2014.
- Das Angebot ist 4 Wochen gültig.
- Das Angebot ist nicht befristet.
- Wir bedanken uns für Ihr Interesse.
- Wir hoffen auf eine Auftragserteilung.
- Wir erwarten Ihre Antwort mit Interesse.
- Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.
- An dieses Angebot halten wir uns bis DATA gebunden.

Wortschatz

das Angebot -en	oferta
der Anbieter -	oferujący, oferent
bereit sein	być gotowym
die Bedingungen	warunek
verlangt	wywołana (oferta)
ein Angebot (von sich aus) unterbreiten	przedłożyć ofertę dobrowolnie (od siebie)
nach deutschem Recht	według prawa niemieckiego
grundsätzlich	z zasady
verbindlich	wiązący, zobowiązany
gebunden an +A	związany, zobowiązany
annehmen (nahm an, angenommen)	przyjąć
befristet	ograniczony czasowo
freibleibend (unverbindlich)	bez zobowiązania, niezobowiązujący
eine Frist setzen	podać (ustalić) termin
gültig	ważny (obowiązujący)
enthalten (enthielt, enthalten)	zawierać
begrenzen	ograniczać
ausschließen (schloss aus, ausgeschlossen)	wykluczać
soweit verfügbar	o ile jest do dyspozycji
Preisänderungen vorbehalten	z zastrzeżeniem zmian cenowych
vollständig	całkowity, kompletny
eröffnen	otworzyć

herstellen	produkować
die Größe	wielkość, rozmiar
konkurrenzfähig	konkurencyjny
erlauben	pozwalać
gewähren	udzielać
innerhalb +G	w ciągu
in Geschäftsverbindungen kommen	nawiązać kontakt handlowy
überzeugen von	przekonać o
das Erzeugnis -se	wyrób, produkt
der Auftrag -e	zamówienie, zlecenie
bemüht sein um	starać się o
die Sorgfalt	troska, troskliwość
in das Programm aufnehmen	wprowadzić do programu
gemäß +D	zgodnie z
die Anlage -n	załącznik
überschreiten (überschritt, überschritten)	przekroczyć
detailliert	szczegółowy
eine Auftrag erteilen	udzielić zamówienia
die Ablehnung -en	odrzucenie, odmowa
derzeit	obecnie
in der Lage sein	być w stanie
vorschlagen (schlug vor, vorgeschlagen)	zaproponować
den Liefertermin einhalten	dotrzymać terminu dostawy
interessiert sein an +D	być zainteresowanym (czymś)
den Auftrag annehmen	przyjąć zamówienie
die Menge -n	ilość
zuschicken	przesłać

Bestellung

Wendungen

- Bestellung
- ich danke Ihnen für Angebot vom 01.01.2014
- Wir freuen uns, Ihrem Unternehmen einen Auftrag für ... erteilen zu können.
- Wir möchten eine Bestellung aufgeben
- Nach genauer Durchsicht Ihres Katalogs habe ich mich für folgende Artikeln entschieden:
- Wir beabsichtigen, ... von Ihnen zu kaufen
- Anbei unsere verbindliche Bestellung von...
- Beigefügt erhalten Sie unsere Bestellung
- Wir verzeichnen eine stetige Nachfrage nach ... und möchten daher gerne ... bestellen...
- Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bestätigung
- Ich behalte mir das Recht vor, die Ware nicht anzunehmen, falls sie dem Angebot nicht entsprechend sollte.

Wortschatz

die Bestellung	zamówienie
der Auftrag	zlecenie

sich entschieden für	decydować się (na)
vorhergehend	poprzedzający, uprzedni
rechtzeitig	w porę, we właściwym czasie
bindend	wiążący
der Kaufvertrag	umowa kupna
verpflichtet	zobowiązany
annehmen	przyjąć
abweichen	odbiegać, odstępować
gelten für	odnosić się do
erteilen	udzielić
sachlich	rzeczowy
knapp	zwięzły
innerhalb (von)	w ciągu
der Rechnungsausstellung	wystawienie rachunku
der Anzahl	die Menge
erfreut sein über + A	być zadowolonym z
besätigen	potwierdzać
der Einzelpreis	cenajednostkowa
der Gesamtpreis	cena łączna
das Sonderangebot	oferta specjalna
sich zu etw verpflichten	zobowiązywać się do
verspätet	z opóźnieniem
annehmen	przyjmować
berücksichtigen	uwzględniać

Auftragsbestätigung

Wendungen

- Auftragsbestätigung - Ihre Bestellung vom 01.01.2014
- Wir bestätigen die Annahme Ihrer Bestellung
- besten Dank für Ihren Auftrag vom 01.01.2014 über
- Wir bestätigen den Empfang Ihres Schreibens vom 01.01.2014 und danken Ihnen für Ihren Auftrag Nr. xxx
- Wir wären gern bereit, Ihnen Auftrag zu erteilen, jedoch können wir Ihre Zahlungsbedingungen nicht akzeptieren.
- Leider müssen wir Ihnen jedoch mitteilen, dass der von Ihnen genannte Preis nicht mehr gültig ist.
- Den vorgeschrieben Liefertermin werden wir einhalten
- Wir legen unsere neuste gültige Preisliste bei
- Sie können versichert sein, dass wir den erteilen Auftrag mit grösster Sorgfalt ausführen werden
- Wir hoffen, Sie werden mit unserer Lieferung so zufrieden sein, dass Sie auch in Zukunft bei uns bestellen
- Bitte lassen Sie uns umgehend wissen, ob Sie geneigt wären, unserem Vorschlag zuzustimmen.

Wortschatz

die Auftragsbestätigung	potwierdzenie zamówienia
üblich	zwykłe, zwyczajowy
das Missverständnis	nieporozumienie
ausschliessen	wykluczyć
ausführen	wykonać, zrealizować
ausdrücklich	wyraźnie
beilegen + D	załączać
den Vertrag abschliessen	zawrzeć umowę
nötig	konieczny
genügen	wystarczyć
die Einzelheit	szczegół
die Warenart	rodzaj towaru
vorgeschrieben	zalecony
einschliesslich	włącznie
sämtlich	wszelki
die Versicherung	ubezpieczenie
ausschliesslich	wyłącznie
der Verlust	strata
unwiderruflich	nieodwołalny
zu Lasten + G gehen	obciążyć
die Sorgfalt	troska

Gramatyka

Rodzajniki

	DER	DIE	DAS
Rzeczowniki o końcówkach	-ig -ing -er -en -ling	-ei -heit -keit -schaft -ung -in	-chen -lein ge-...-e
Rzeczowniki pochodzenia obcego o końcówkach	-or -ismus	-ie -ik -ion -tät -enz -anz -ur	-ment -um -in